

REDACTIUNEA.  
Administrațiunea și Tipografia.  
No. 407, piața mare Nr. 30.  
Scrisorile nefrancoase nu  
se primesc. Manuscrisurile  
se returnează.  
SEERATE se adresează la AD-  
MINISTRAȚIUNEA în Brașov și la  
scăldocele Blăjești nr. 1.  
la Viena: M. G. G. Nachf.  
Dr. Augustin & Emrich Leiner.  
Schubert, Rudolf Rosse.  
Spelke Nachf. Anton Spelke.  
Buda peșta: A. V. Goldhar-  
m, Ekstein Bernat. În Ham-  
burg: Karoly & Liebmann.  
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-  
garmond pe o coloană 6 cr.  
— Publicații mai dese după  
tarifă și învoiașă.  
RECLAME pe pagină a 3. a o  
seară 10 cr. sau 30 ban.

# GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANUL LXIII.

„GAZETA“ iese în mărare di.  
Abonamente pentru Anstro-Ungaria:  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 franci.  
Se primumeră la toate ofi-  
ciile postale din țară și din  
străară și la d-nii colectori.  
Abonamentul pentru Brașov  
Administrațiunea, Piața mare  
Târgul Inului Nr. 30, etajul  
I.: Pe un an 10 fl., pe șase  
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.  
Cu dusul în casă: Pe un an  
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei  
luni 3 fl. — Un exemplar 5 cr.  
v. a. sau 15 ban. — Atât abo-  
namentele cât și inserțiunile  
sunt a se plăti înainte.

Nr. 263.

Brașov, Luni-Marți 28 Noemvrie (11 Decemvrie).

1900.

## Anglia și Burii.

După toate câte s'au petrecut de un an și două luni, de când decurge lupta neegală între Englesi și Burii pe pământul Africii, era o amăgire a crede, că guvernul engles — care a cheltuit până acuma peste două miliarde de franci în războiul purtat cu republicele sud-africane — își va schimba gândul și se va decide a încheia o pace echitabilă cu Burii, lăsându-le măcar o părțică din independența lor de stat.

Și totuși față cu puternica simpatie, ce au manifestat-o popoarele din trei continente pentru cauza dreaptă a Burilor, mai licăria o rață de speranță, că Anglia nu va decretea în mod brutal nimicirea și mărta eroicului popor din republicele Transvaal și Oranje, popor aparținător rasei albe, care printr'un șir de lupte grele seculare a pus temelul civilizațiunii în Africa de miază-zi.

După-ce însă s'a întrunit parlamentul engles Joia trecută, în mai puțin de două-zeci și patru de ore telegraful a anunțat în toate părțile lumii, că cea ultimă speranță și justă așteptare, că stăpânirea puternicului imperiu britanic va ține seamă de vocea popoarelor și indeosebii de vocea unei părți foarte numeroase a poporului engles însuși și nu va lovi în față principiile, pe baza cărora s'a ridicat și s'a înălțat și Anglia, principiile de libertate, dreptate și umanitate, — a fost zadarnică.

Indată-ce s'a cetit Mesagiul reginei Victoria, s'a dat cetire imediat și proiectului de răspuns la acest mesagiul și fără amânare s'a început dezbaterile lui. Vorbitorii opoziției au criticat aspru și cu mult curaj politic guvernului în Africa-de-sud și în China.

În deosebii opoziția a condamnat războiul nemilos, ce se poartă cu Burii. Chiar și conducătorul opoziției din camera lordilor a găsit, că este prea brutal modul cum sunt războiți Burii din partea Englesilor. Acest conducător, lordul Kimberley, deși n'a pledat tocmai pentru a se lăsa Burilor independența, a propus totuși o astfel de modificare a pașagiului din adresă privitor la războiul cu Burii, prin care se pune în vedere luarea de măsură umane pentru a delătura marea lor amărăciune și pentru a face cât mai curând sfârșit războiului.

Guvernul a făcut însă nisele declarațiuni atât de categorice, încât nimeni nu mai poate aștepta să se îndoască, că el a decis să continue războiul până la extrem. Și spre marea glorie a poporului bur, a cărui generali Botha și Dewett duc un război de guerilla c'un eroism, care storce admirațiunea lumii întregi, trebuie să se constate, și însuși guvernul engles a constatat, că astăzi după patru-spre-zece luni în adevăr încă nici nu se poate prevedea sfârșitul războiului.

După scirile cele mai nouă, situațiunea Englesilor a devenit în

timpul din urmă chiar mai rea. Burilor li-a succedat a raporta unele învingeri mici parțiale, cari caracterizează destul de elocuent starea reală a lucrurilor. Cum-că acesta nici astăzi nu consumă cu telegramele oficiale, ce se publică în Londra, este un lucru ușor de înțeles.

În mânia acestei situațiuni militare în Africa-de-sud, pelângă care se mai adaugă și mișcarea puternică a Africanderilor în favorul independenței republicelor bure, lordul Salisbury a declarat în camera lordilor, că nici pomenire nu poate fi de aceea, ca Anglia să concedă Burilor vre-o independență ore-care. Tot ce li-se poate da și ce vor pute dobândi aceștia, dize Salisbury, este, că republicele bure vor ajunge a fi colonii ale coronei englese și încă li-se pune în perspectivă, că mulți ani vor trebui și ca colonii englese să aibă în frunte un guvern militar, ăr numai mai târziu, când se vor schimba toate în favorul dominațiunii englese, poate fi vorba de un fel de autonomie.

Așa-dér după hotărîrea regimului engles, Burilor nu li-se va da nici un pardon, ci vor fi cuceriti și supusi necondiționat. Zadarnică este lupta minorității opoziționale englese, zadarnice sunt toate manifestațiunile popoarelor europene în favorul Burilor, zadarnice au rămas și demersurile bătrânului președinte și adevărat apărător al cauzei poporului său, Krüger. Anglia nu vré să scie de nici un compromis cu ideile umane și progresiste ale timpului. Ea declară, că numai prin nimicirea statelor bure se poate satisface interesele înaltei politici englese.

Popoarele pot să manifeste și să strige în contra brutalității și barbariei englese cât vor voi, nu le va ajuta nimic, deore-ce guvernele lor din toate părțile nu numai nu se ridică în contra politicii africane englese, nu numai că protestează în contra suprimării unui popor brav și viteț, dér se poartă chiar servil față cu Anglia.

În fine n'ajută nimic că Krüger s'a mulțumit a nu mai cere dela puterii o intervențiune ostilă Angliei, ci numai mijlocirea aplanării conflictului dintre Anglia și Transvaal printr'un tribunal de arbitrii în sensul convențiunii internaționale dela Haga.

Inzadar sunt toate, căci în sfatul stăpânitorilor englesi e hotărîtă sugrumarea republicelor bure și nici un stat și guvern european nu se încumetă ași ridica glasul pentru salvarea lor. Așa departe am ajuns cu civilizațiunea la cōda vécului al nouă-spre-zecelea, dīs al civilizațiunii!

## Discursul lui Szell asupra cestiunii naționalităților.

Lăsăm să urmeze ași discursul ministrului-președinte Szell, său mai bine dīs acea parte a discursului său, ținut în cameră la 6 Decemvrie st. n., care se referă la politica guvernului în cestiunea naționalităților.

Reproducem această parte după textul apărut în „Pester Lloyd“ în traducere fidelă românească:

Date concrete onor. deputat nu aduce, la astfel de date nici nu pot decât răspunde, ceea ce dize însă, el o declară de frasă. În anul trecut onor. d-n deputat a urmat procederea întorsă: el a adus date concrete și eu m'am străduit a-le resfrânge, precum cred, nu fără succes, pe deplin. Acum dize d-l deputat, că se reține de a cita date — și acesta mă bucură căci ved, că nu poate produce date — dér afirmă, că ceea ce dize eu, e frasă. Dacă dize acum și am dīs, că politica mea în cestiunea naționalităților este foarte simplă, clară și decisă și că politica nici unui ministru-președinte unguresc nu poate fi alta, atunci acesta este politica statului unitar național maghiar, a celui stat și a acelei politici, care este politica națiunii maghiare în privința politică unitară, care din cauza aceasta vré să procedă egal și drept față cu fii-cine, ori-ce limbă ar vorbi el, să fii numai un fii fidel al patriei, deorece și aici stăm pe baza egalității.

Deși însă tratăm pe fie-care drept în mod egal, totuși nu putem recunoșce egalitatea în privința limbii, pentru-că acesta nu o condece unitatea statului ungar, caracterul statului național maghiar, unitatea legislațiunii, unitatea administrației și a justiției. Putem acorda egalitatea în cestiunea limbii numai între acele margini, cari nu se ciocnesc cu aceste mari punete de vedere naționale și de stat. Este asta frasă? Aceste nu sunt frase, sunt sentențe fundamentale ale politicii de naționalitate, a căror basă e aședată pe pietri cadrante, despre care din parte m'i afirm cu conștiință, că este politică maghiară corectă și hotărîtă. Dacă dize, că pe lângă acesta politică nu persecut pe nimeni, nu voi persecuta pe nimeni, că voiesc să proced cu fii-care în mod echitabil și că cu iubire, prin bună tractare, prin bună administrațiune și prin aceea, că nu fac deosebire între acești cetățeni ai patriei, voiesc să-i alipesc de patriă, de statul maghiar, ca să iubescă patria maghiară și când nu vorbește unguresce, atunci acesta nu este frasă, pentru că mai adaug și totdeuna am adăugat, că trebuie să fii pedepsit și urmărit fii-cine, care se opune ideii de stat maghiar pe vr'un teren ore-care și în ori-ce privință, care se răsvrătesc, așfîț, ori face său scrie ceva contra ei. Este acesta frasă? D-l deputat dize, că acesta este o frasă. Ceea-ce spune el însă, nu este frasă. Onor. d-n deputat dize, că este lipsă de curaj, moliciune, politică defensivă. Dovediți, că politica mea e greșită. Dovediți-o, atunci acesta nu va fi frasă. Pe câtă vreme însă onor. d-n deputat nu va dovedi acesta, pot dize: dacă ceea-ce dize eu este frasă, atunci ceea-ce dize dēusul e și mai mult frasă.

Ași puté înaintea onorat. domn deputat să mă provoc, în ce privește părțile ostice și nordice ale țării, la date, fapte, omeni, cari nu dize că așa fi mōle, decât se tratăză de interesele și de vața țării și a statului, a statului unitar național maghiar și de reglementarea acelor, cari au păcătuit contra lui. Ași puté-o face, nu citez însă aceste date, ci aștept, ca onor. d-n deputat să și dovedescă aserțiunile, ca să oiteze numai un singur cas, în care am procedat altfel. Dacă o poate face, mă voi supune. Dér nu-o va puté face. Căci ceea ce aduce el înainte ca exemplu în mod in-

văluit și neted, când de es. dize, că trebuie să se urmeze în cestiunea fumană și în cestiunea numelor localităților o altă mai grabnică procedură, la acesta pot răspunde scurt numai, că în cestiunea fumană — camera își va aduce aminte — am luat o poziție, care a fost aprobată de toți și de onor. d-n deputat. Apoi am așteptat și voi aștepta, pân' ce nu voi vedé, că cestiunea se poate rezolva pe baza principiilor și părerilor desfășurate aici și spre liniștirea generală într'un mod corect din punctul meu de vedere principiar și din punctul de privire al statului ungar și al suveranității legislațiunii maghiare. Acesta este politica mea, și cred, că ea s'a probat, căci sperez, că voi rezolva cestiunea.

Dér cestiunile, ce se ivesc în viața de stat, nu sunt de așa, ca să potă fi rezolvate fără de considerarea raporturilor date și numai pe de-asupra. Rezolvarea bună a cestiunilor nu atērnă numai dela corectitatea principiilor, ci și dela metodă, dela timp și dela modul și chipul, cum se procede.

În ce privește cealaltă cestiune, executarea legii asupra numelor localităților pot asigura pe onor. d-n deputat — cum am arătat deja într'un răspuns la o interpelare adresată mie — că voi executa și trata legea tocmai așa, după aceeași metodă și după aceleași principii, ca cei ce au creat-o. Dacă dér onor. d-n deputat a fost mulțumit cu aceea, atunci să fii mulțumit și cu mine, și să nu afie nici la mine nimic de criticat.

Onor. d-n deputat nu aduce date concrete, ci descrie întregă cestiunea cea mare a naționalităților și dize, că cestiunea nu trebuie tractată așa, cum face ministru-președinte, în mod pasiv, ci în mod activ. Când am aușit aserțiunea aceasta, am ascușit creionul meu și am așteptat să ved, ce va urma și cum va espune d-nul deputat acesta politică activă. Mărturisesc că, deși am cetit cu atențiune prea interesantul și altfel mēduosul discurs al onor. d-n deputat, n'am aflat într'ensul nici o lămurire a acestei cestiuni, căci am găsit, că în discursul d-lui deputat cestiunea naționalităților n'a fost pusă și desfășurată în totalitatea ei, în toate raporturile ei.

Mici indegetări, cum am trebui să procedem în contra pressei din afară, în contra așfîțurilor în străinătate, cum am trebui să luăm pozițiune față cu Orientul, am aușit, ce-i drept, în espresii generale — cari însă în gura se se n'ntelege de sine nu sunt frase — tot cele dize însă n'aveau corp, nu puteai să le pipăi. Căci eu consimt cu el, că toate momentele înafară și înăuntru trebuie să fii urmărite cu atențiune, la aceea însă, de ce nu lucru eu concret, și de ce crede el, că ar trebui să se procedă mai bine, n'am primit nici un răspuns.

În ceea-ce a dīs el despre programul său de naționalitate activ, am aflat numai două lucruri pipăibile. Unul este, că trebuie să se casseze legea naționalităților. Ei bine, decât cineva în această cameră crede, că cestiunea naționalităților s'ar puté rezolva în interesul viitorului statului maghiar unitar așa, ca acum să se casseze legea de naționalitate din 1868, atunci, permiteți, eu din parte-mi nu sunt amicul unei astfel de politici și a unei astfel de activități politice, și nu vréu să sciu nimic de acesta. Cred, că până acuma am trăit cu acesta lege, vom puté trăi și în viitor, trebuie numai să fii manuată cu reciprocă echitate, firmitate și prudentă. Dér a suscita cestiunea,

a turbura liniștea spiritelor și a sili pe făcarea cetățenilor aparținător unei naționalități, de-a se crede amenințat de Dumnezeu mai soie ce direcțiune, ce caloa în picioare și nimicesce toate, acesta n'ar fi, mă rog de iertare, în jurstările date în Ungaria metoda corectă de tractare a cestiunei naționalităților. Despre aceasta d-l deputat nu mă va pute convinge.

Onor. d-n deputat se provocă la un exemplu. El dice: *Étā exemplul marei Germanie.* Cum procede acesta în Posenă contra *Polonilor*? Și acesta, Onor. Cameră, este celălalt punct din programul politice sale active, ce se pōte pipăi. Nu este chemarea mea, nici n'am plăcere, de a vorbi despre aceea — și totuși cunosc cestiunea foarte exact — cum se procede în Germania în contra Posenei și în contra Polonilor. Véd de altmintrelea, că onor. d-n deputat nu este destul de temeinic informat, decât crede, ceea ce se pōte conchide din espunerile sale, că acolo rezultatele politice ar fi după gustul său. El nu e bine informat. Medalia are și o altă lature. Nu voi înșe să intru în discușiunea acestei cestiuni. Afirmă numai un lucru, că cestiunea Posenei și a Poloniei în marea Germania atât cu privire la nascerea și dezvoltarea ei istorică, cât și cu privire la toate împrejurările de acolo, cu privire la toate raporturile, cu privire la toate punctele de vedere, este ceva cu totul alta, ceea-ce nu se pōte asemăna seu chiar împreuna cu aceea (adeocă cu cestiunea naționalităților din Ungaria — Trad.) Aceste două lucruri nu se pot asemăna, căci onor. d-l deputat scie *duos si faciunt idem, tamen non est idem.* (Aprobări în drēpta.)

Onor. d-l deputat dice, că el admite, că *Românii* aici în țără sunt ađi mai liniștiți, dér că afară în România oela seu celălalt bărbat de stat dice acesta și aceea. Cum-oă în România sunt politicieni și au fost, durere, în totdeuna, carl au manifestat astfel de tendințe, au urmat astfel de politică, care nu stă în consonanță cu statul nostru, cu scopurile, cu ființa și cu bazele Ungariei și a politicei noastre, precum și cu buna înțelegere între ambele țări, și carl în primul rând nu este nici în interesul României, acesta e adevărat; asta însă nu este politica guvernului român seu a României. În fă-care țără există exaltadoși (estremi) politici și astfel de ómeni, carl folosesc anumite frase, anumite tendințe spre scopuri politice. Astfel de ómeni se află și acolo.

Cumcă însă în România, și chiar în presa română conceptele asupra Ungariei și sentimentele față cu Ungaria sunt ađi cu totul altele, decât au fost înainte cu câțiva ani cumcă ele sunt mai mult amicabile, mai calde, mai corăspundătoare intereselor și viitorului ambelor state — fiind-oă este interesul nostru reciproc de a susține bune raporturi de vecinătate — acesta s' o ia dela mine spre sciință onoratul meu amic, care mă ține rău informat, ceea-ce însă nu este așa. Întru cât privesc însă pe frații noștri Români, dice Onor. d-n deputat despre ei, că acum sunt mai liniștiți, dér adauge, că acesta nu este meritul ministrului-președinte. În anul trecut el a dis, că ei agitază și că acesta e păcatul ministrului-președinte. Astfel mi-se face foarte greu, de a câștiga favoarea onor. deputat. Decă ultraiștii agitază, eu sunt vinovatul; decă ultraiștii nu agitază, acesta nu e meritul meu. De aci pōte fi dedusă numai o singură învățătură, că adevărat nu e permis a judeca cestiunile în mod preocupat și nervos. Așa e, eu așa véd; har Domnului, că este așa, că patrioții răi Români, — căci sunt și de aceștia — acei ultraiști Români, că-i am la ochi, nu află apt terenul de a ația pe frații lor spre propriul lor desavantagiu și spre desavantagiul statului maghiar. Acesta ne pōte face numai bucuria. Acesta este așa, și se dea Dumnezeu ca și de aci încolo să fiă așa.

## Din Bucovina.

### Alegerile.

Miercuri în 12 Decembrie n. se va face alegerea deputatului Curiei a cincea. Partidul popular național român își are candidații săi în această Curie.

Acest partid a luptat cu multă statornicie și curajul la alegerile de *electori*. În orașe el a pierdut, ce-i drept, lupta. În sate și comunele mai mari însă a secerat frumósă succese, adevărat acolo unde șarlatania și volnicia dușmanilor românismului n'a putut să răsbescă așa tare. În privința aceasta „Deșteptarea“ din Cernăuți publică un frumos articol, care însă n'a fost trecut cu vederea de cenzură și pentru care organele guvernului au confiscat respectivul număr al „Deșteptării“.

### O serbare.

Cetim în „Deșteptarea“:

După săvârșirea s. liturgii în capela seminarială și după doxologie s'au adunat Dumineca trecută o mulțime mare de domni și dame în sala sinodală din reședință, ca să fie de față la ședința festivă, dată spre a sërba iubileul universității noastre. Era de față și un număr foarte mare de studenți universitari, între carl peste o sută de studenți români. Sosind ministrul *Hartel* în sală, a fost primit din partea studenților streini cu strigăte de binevenire, dér îndată după acesta se ridicară, ca o furtună din gurile studenților români urali și strigăte de „să trăiescă“, încât răsuna întreaga sală și fiecare trebuia să primescă impresia, că se află într'o țără românească.

Rectorul universității, d-l prof. Hauke, a deschis ședința prin o cuvântare întonând, că această serbare este eminent patriotică și încheind cu o mulțumită către împăratul, al cărui nume îl poartă universitatea noastră.

Vorbind după acesta d-l ministru *Hartel*, a spus între altele în cuvântarea sa, că *universitatea nu pōte să se desvōlte în spirit șovinist*, că ea trebuie să tindă într'acolo, ca *fi-care popor să se desvōlte în ea în modul seu particular*; prin urmare și poporul nostru are drept de a pretinde, ca fiii săi să fie tratați tot așa ca și ceilalți studenți și să aibă posibilitatea de a se desvolta nestințgheriți de ceilalți.

Au mai vorbit mulți reprezentanți ai universităților din alte orașe. Pe când unii dintr'nsi și mai ales șeful de secțiune din Viena, Inama de *Sternegg*, au dovedit ce vederi înguste au, întonând și susținând, că universitatea noastră ar fi o școlă germană, reprezentanții din regatul român, d-l *Dimitrie Sturdea* și profesorul *Dimitrie Onciul* au arătat, ce vederi largi și sănătoase au Români pretutindenți, căci nu caută, ca alții să desnaționalizeze fiii altor popore, ci că Românul, respectând tot-deauna tendențele și meritele altor nēmuri, caută numai să-și conserve caracterul propriu național, și că în calea sciinței și a culturii întinde mâna de înfrățire sinceră celorlalte națiuni, spre a conlucra împreună și frătesce la înaintarea sciinței.

Cu bucuria constatăm, că d-l prof. *Onciul* a vorbit la această festivitate și românește. Pe când însă cuvântarea d-sale a fost aplaudată cu entuziasm de către studențimea română, studenții streini n'au putut să nu-și arete și la o astfel de serbare joshnicia lor prin o manifestare antiromânească, reținându-se dela orl ce aplaus.

### Din parlamentul engles.

Se scie, că Lună trecută s'a deschis sesiunea estra-ordinară a parlamentului engles. Mesagiul regal prin care a fost deschis însă, nu s'a cetit decât Vineri în ambele camere. În aceeași di s'a început discușiunea asupra Mesagiului. Cu prilegiul acesta în camera lordilor a venit în discușiune ei răboiul cu Buri.

Lord *Kimberley* luând cuvântul a dis, că răboiul nu se apropie încă de sfârșit, ba din contră, ostilitățile au luat în timpul din urmă o estensiune periculósă și un ca-

racter îngrijitor. Opinia publică a fost foarte penibil atinsă prin rapórtel sosite despre *tratarea nemilósă față cu Buri*. Ar dori ca răboiul să se sfârșescă cât de curând și să nu lase în urmă-i amărăciuni.

Ministra-președinte lord *Salisbury* gloriică activitatea trupelor englese conduse de *Roberts* și *Kitchener*. L'a întrebat *Kimberley*, decă se pōte face ceva, care să îndemne pe luptătorii de guerillă burii a deoune arma și a deveni éráși cetățeni pacifici? Crede *Kimberley* că Anglia, uitându-și de jertfele aduse, ar vré să dea óre care *independentă Burilor*? Singurul lucru, care ar pute mulțumi pe acești luptători de guerillă, ar fi restabilirea óre cărui soiu de independentă.

În privința acesta politica guvernului nu s'a schimbat întru nimic. Guvernul este aplecat a-l recomanda o autonomie, cum o au coloniile englese. Când va urma acesta, nu se scie. Cei-ce continuă lupta trebuie să se témă de sfârșit. Cu cât ei vor refusa primirea de privilegii, cu atât mai mult va dura *domnirea forței* și vor întârđia cu atât mai mult binefacerea deplină libertăți. *Anglia nu pōte permite, ca Buri să aibă o neaternare cât de neinsemnată*. Guvernul însă nu ar pute să aibă o satisfacțiune mai frumósă, decât aceea de a pute saluta în Buri pe locuitorii fericiți și mulțumiți ai unei țări, care ar fi cel mai frumos mărăgăritar în coróna reginei.

Declarațiunile lui *Salisbury* pot fi considerate ca un răspuns dat încercărilor și nișuințelor lui *Krúger* de a dobândi ajutorul Europei în favoarea libertății și independenței patriei sale.

În ședința de Sâmbătă a luat cuvântul și ministrul coloniilor *Chamberlain*, care încă a declarat, că în împrejurările de față guvernul pōte să promită, că în Africa-sudică va domni drept și libertate egală, *independentă deplină nu va fi însă nic-o dată*.

Intr'aceea în Africa-sudică continuă luptele între Englesi și Buri. Lord *Kitchener* anunță din Bloemfontein, că după lupta dela *Sterkspruit Dewett* s'a retras spre sud, în 5 l. o. a trecut peste riul *Kaledon* și a pornit-o spre *Odendaldrift*, unde a vădut că nu pōte trece riul. În urma acesta s'a întors spre est, continuându-și drumul spre nord dela riul *Oranje*, până-ce a ajuns 15 mile dela *Aliwartnorth*. Generalul engles *Knox* l'a urmărit pretutindenți și la *Karraportdrift* s'a ciocnit cu ariergarda lui *Dewett*, luând dela acesta ca pradă un tun și 35,000 glónțe. Englesii au aflat între *Smitlo fieldroad* și riul *Oranje* 300 de cai morți. *Dewett* e strimtorat de toate părțile.

### Adunarea generală a „Reuniunii femeilor române“ din com. Hunedórei.

Deva, 20 Noembrie 1900.

Duminecă în 18 Noembrie v. după amăđi la 3 óre éráși s'a intrunit o frumósă cunună de dame române, dragălașe române, bătrâni, băbați și junți din mai multe părți ale comitatului nostru, în localitățile casei române, ca să asiste la adunarea generală a Reuniunii femeilor române din com. Hunedórei.

Presidenta Reuniunii d-na *Elena Hossu-Longin*, salutând membrele întrunite și publicul asistent, face o reprivire asupra activității Reuniunii și constată, că conclusele ultimei adunări generale s'au executat, apoi invitând la muncă nouă pe membrele Reuniunii, declară ședința de deschisă.

Conform ordinii de di d-l secretar *Dionisiu Ardelean* cetesce raportul comitatului relativ la activitatea Reuniunii dela ultima adunare generală, din care reiese, că Reuniunea femeilor române din com. Hunedórei cu modeste puteri, dér cu un zel ferbinte, înainteză spre ajungerea scopului de a sprijini înaintarea industriei de casă a țărancelor române.

Se dá cetire apoi socotelilor prezentate de cassiera Reuniunii, d-na *Susana Ciat*, și o propunere cum să se plaseze pe viitor banii Reuniunii.

Din socotelile d-nei cassieră se vede, că Reuniunea noastră până ađi di-pune de o avere în valóre de aprópe 9000 corónă și că banii sunt elocați la două institute de bani din comitat.

Se trece la alegerea comisiunilor, și anume: În comisiunea pentru înscrierea membrilor nouă și încassarea taxelor se aleg cu unanimitate d-nele *Emilia Moldovan*, *Victoria Muntean* și d-ra *Agata Ardelean*. În comisiunea pentru revidarea raportului dat de comitet și a socotelilor prezentate de cassieră, se aleg cu unanimitate: d-na *Maria Barițiu*, *Leontina Vorovitz* și *Nea Șerban*.

După acestea presidenta suspendă ședința pe deose minute.

După redeschiderea ședinței urmând raportul comisiunilor și anume: Comisiunea I raporteză, că s'au înscriși 10 membre și membrii, ér comisiunea a II-a, că cele două rapórtul comitetului și socotelile cassiere sunt în deplină consonanță cu actele.

Adunarea generală luând act despre acesta, voteză absolutoriul obișnuit cassierei, în fine se decide, ca dela 1 Ian. 1901 banii Reuniunii să se depună la „*Hunedóra*“ „*Hătegeana*“, „*Corviniana*“, „*Grănterul*“ și „*Ardeleana*“.

A urmat apoi desbaterea unei propunerii, care a dovedit cât de viu se interesează Reuniunea noastră de sörtea țărancelor și de industria lor.

S'a făcut adevărat propunerea, ca Reuniunea să dea mână de ajutor și tot-o dată să îndemne pe țărancele noastre la îmbrățișarea industriei de casă. Ca onoratul public să pōtă fi pus în poziția, de a cunoșce mai de aprópe propunerea din vorbă, lă-săm să urmeze recercarea d-nei presidente către d-na vicepreședintă a Reuniunii *Victoria Erdelyi*:

Mult St. d-nă, Adunarea generală a „Reuniunii femeilor române din com. Hunedórei“ ținută în Deva la 18 Noembrie 1900, între alte concluse a statorit în programul seu de muncă și următorul punct:

Să se constituescă la Orăștia un comitet de dame sub presiul vicepreședentei Reuniunii d-na *Victoria Erdelyi*.

Sub conducerea acestui comitet femeile române din comuna *Văideiu*, bătută în anul acesta de un foc gróznic, să fiă invitate și încerdințate, ca în decursul iernii să pregătescă diferite lucruri aparținătoare industriei noastre naționale.

Obiectele vor forma proprietatea Reuniunii și vor avé menirea a fi desfăcute la adunarea generală a „Asociațiunei“ și a Fondului de teatru.

Motorul, care a îndemnat Reuniunea noastră la acest pas, a fost de o parte realizarea în parte a propriului ei scop, încurajând femeile noastre la dezvoltarea industriei noastre casnice și venindu-le și în ajutor, dându-le muncă în momente grele, precum și casul de față ținând apoi a împolui Reuniunea noastră și misiunea ei de factor cultural, care dorește a-l atinge prin apropierea sa către cele două mari instituțiuni culturale ale noastre: „Asociațiunea“ și „Societatea pentru fondul de teatru“.

Aceste societăți având adunările generale ambulante, să contempleze, ca la aceste adunări Reuniunea noastră să fiă reprezentată prin o mică și plăcăsă colecția de articoli aparținători industriei noastre naționale, care espuse fiind acolo, să se vëndă apoi în folosul Reuniunii și a membrilor ei țărance.

Drept aceea comitetul de dame este cu stăruință rugat, că să îngrijescă, ca obiectele diverse, precum: mici perne, fúgătoare, covorașe, tablete, surțe, desegași, să fiă numai și numai în motive curat românești țesute și cusute, și întocmite pentru usul practic.

Se intenționează prin acesta, ca să ajungă motivele frumóse ale țărancelor noastre ardeleni în parți cât mai îndepărtate ale patriei, unde dóră gustul românesc ar fi abandonat în decursul vremurilor mustrelor noastre străvechi naționale.

Să lasă la înțeleptă apretiere a On. comitet modul de executare a celor espuse aici.

Cu posta urmază la adresa D-vóstră și suma de 400 corónă, votată de adunarea generală spre acest scop.

Cu deosebită stimă,  
*Elena Hossu Longin* n. Pop m. p. presedintă.

*Dionisiu Ardelean* m. p. secretar.



Insemnăm, că în acel comitet s'a ales ună de d-na vice-presidentă: d-nele Maria Barțiu, Anastasia Orbonaș, d-na Banciu, Mihail și d-sora Lucreția Eliu din Orăștia.

O altă propunere asemenea interesantă, s'a primit, ca adeocă comitetul să adune a aduna pentru Reuniune modele de motive de pe țesăturile și cusăturile țesăturilor noastre.

După cum aflăm, câte-va d-ne și d-șore zelose au și adunat și trimis pentru Reuniune asemenea modele de motive.

Să sperăm, că zelosele noastre preotese, învățătoare, țărance și peste tot damele noastre vor grăbi să înmulțescă magazinul Reuniunii noastre cu diverse și prețioase modele de motive, căci numai așa vom pute ajunge la o colecțiune de valoare și folositoare.

În fine s'a decis, ca să se facă începutul de a crea o bibliotecă a Reuniunii. Și acesta cu atât mai vârtos, cu cât Reuniunea deja are câte-va cărți prețioase.

Să sperăm, că autorii, apoi diarele noastre naționale și onoratul public va da mână de ajutor, ca Reuniunea noastră să-și poată realiza și acesta țintă.

După întregirea comitetului și alegerea unei comisii pentru verificarea protocolului, d-na presidentă mulțumind de mult interes, între sgomotoase esclamări de „să trească“ declară ședința de închisă.

D-șera s'au trecut cu vederea peste ceea ce a fost mai interesant. Adunarea generală a îndrumat comitetul Reuniunii, ca să stăruiească ca în carnaval să se aranjeze o petrecere cu dans, în favorul Reuniunii. Cum sunt informat tinerii noștri studioși universitari etc. din Deva și jur au și făcut promisiunea, că vor realiza dorința adunării generale a Reuniunii; astfel sperăm, că în carnaval vom pute petrece o zi și o noapte delicioasă în Deva.

În mijlocul deprimărilor generale ni-a fost ca un balsam această modestă și dragăalășă întrunire românească.

Și mai mulți, și cu mai multă bucurie la executarea ultimului conclud al Reuniunii!

La revedere!!

Sărăcanul.

## SCRIRILE DILEI

— 27 Noemvrie v.

**Iérna.** După o toamnă lungă, frumoasă și călduroasă ca rare-ori altă-dată, a venit în sfârșit și iérna. Ea s'a introdus o' ploăie rece, după care de Sâmbătă dela amiazi a prins într'una până Duminecă diminșeta. În regiunea Brașovului avem zăpadă destulă, temperatura însă n'a prea scăzut, nici frigul nu se simte încă.

**Recensământul din 1900.** Cu finea anului curent se împlinesc 10 ani dela cel din urmă recensământ făcut în țările Coroanei ungare. Ministrul de comerț a prezentat dietei încă în 1899 un proiect de lege privitor la un nou recensământ despre starea populațiunii la 31 Decemvrie 1900. Acest proiect a fost votat și sancționat. Conform acestei legi recensământul va lua act de numărul populațiunii, al edițiilor, al atelierilor industriei mici și relațiunile lor de producțiune (motori, mașini, produsele brute și semifabricatele întrebuintate, apoi semifabricatele și articolele de industrie, ce se produc). Cu datele ce se vor culege despre industria mică se vor completa cele despre industria mare, a căror culegere s'a făcut deja. Pentru acoperirea speșelor împreunate cu conscrierea, a. a. tipăriturile necesare, etc., legislațiunea țării a votat suma de 740,000 cor.; personalul, care va face conscrierea are să fie remunerat din partea comunelor. Ministrul de culte și instrucțiune publică cu Nr. 3658 a. c. a ordonat inspectorilor reg. școl., ca aceștia să ia măsuri, pentru-ca învățătorii tuturor școlilor populare să fie aplicați în serviciul recensământului, ce se va face în întreaga țară dela 1—10 Ian. 1901, când toți învățătorii vor fi dispensați dela prelegeri. — Consistorul metrop. greco-cat. din Blăși dispensează dela prelegeri în decurs de 6 zile pe învățătorii din archidieceasă,

carî vor fi numiți comisari de conscriere. În schimb ei vor avea să facă o conscriere conștiințioasă, dreptă și după adevăr. — La acest loc amintim, că în Metropolia română unită de Alba-Iulia se face la finea a. c. recensământul populațiunii gr. cat., culegându-se următoarele date: 1) numărul familiilor 2) numele și conumele persónelor aparținătoare fiă-cărei familii, împreună cu anul, luna și ziua născerii și căsătoriei, în fine religiunea și ocupațiunea.

**Amenințări bulgăresci.** „Pen. Balo.“ i-se scrie din Crușova, că mai mulți notabili români au fost amenințați cu mórtea de agenții comitetului macedonén, pentru faptul, că nu vor să dea bani și să sprijine acțiunea comitetului în sus-șisul oraș. Din cauza acesta Românii din sus-șisul oraș au convocat o întrunire săptămâna trecută, în care s'a luat deciziunea, de-a însoița guvernul otoman de cele ce pregătesc Bulgarii și a cere tot de-odată luare de măsură necesare, pentru-ca să poată fi siguri de avutul și de averea lor.

**Furtună.** Asupra comunei și ținutului Biharudvari s'a descărcat o mare furtună. Un vânt puternic dela vest a suflat, érmai târziu spre sêră furtuna a izbucnit cu mai mare putere, ducând cu sine tot ce-i sta în cale. Mulțime de case au fost derimate, coperișele au fost aruncate la depărtări mari. La unii țerau tot ce au adunat peste vară li-a împrăsiat furtuna. Pagubele sunt enorme.

**Afacerea omorîrii celor 6 notabili Români din Poroiu.** Din Turcia se scrie, că afacerea celor 6 notabili Români din Poroiu încă nu s'a isprăvit. Nici unul din bandiți n'a fost prins. Éta și numele victimelor cădute: Toli Panaioti, Mita Vasile, Lica Mitrușă, Iani Giambazea, Iani Arișta, Mitu Ziropea, Mita Carisca etc. Vêdând, că banșele bulgare continuă cu asasinatete, Românii din Poroiu și din împrejurimi au trimis o delegație la Ex. Sa Valiul din Salonic, ca să le dea voie să porțe arme, asigurând, că vor curății de hoți tot vi-laetul în două luni de zile. Valiul le-a spus „bakalim“ (să vedem). — Atunci o altă delegație, de Români din mai multe comune, s'au rugat din nou la Valiul, care de astă-dată li-a spus, să facă o listă de toți Românii, carî vor să ia arme. — Acastă măsură însemneză, că Valiul nu încurajază pe Români în cererea lor pe cât de legitimă, pe atât de imperioasă.

**Voluntari ruși în Bulgaria.** Dela 17 August până la 30 Octomvrie — după statistica unui consul din Bulgaria — au intrat în Bulgaria cu pașapoarte rusesci 4752 voluntari ruși din Odessa și din Basarabia. Acești voluntari sunt mai toți înrolați în armata bulgară și dilnic fac exerciții militare, fiind instruiți de ofițeri bulgari, membrii ai comitetului revoluționar. Voluntarii sunt trecuți în Bulgaria în grupuri mici de câte-o sută-două, fiind imbarcați pe vapore rusesci ca muncitori.

**Tifus.** După cum se scrie din Arad, în întreg comitatul Aradului graséză tifusul. În 15 comune zac un număr mare de bolnavi de tifus. Numărul lor, se dize, că trece peste 150.

**În ghiarele unui urs.** O gróznică nenorocire s'a întâmplat zilele aceste într'o comună din Germania. Nisce Țigani umbrau din sat în sat jucând urșii. După ei s'au luat mulțime de curioși, mai ales copii. Din când în când copiii își făceau haz din câte-un urs. Țigani după-ce au eșit din comună au luat botnița dela un urs, care se părea foarte biând. Copiii din jur au început a gîdii dihania, care înfuriindu-se s'a aruncat asupra lor, prindend pe o copilă de vre-o patru ani, pe care numai decât a sfâșiat-o în bucăți. Stăpânul ursului a fost arestat, ér animalul fiors abia a putut fi pus în lanțuri.

**Locuitorii Berlinului.** În capitala Germaniei s'a făcut zilele trecute recensământul populațiunii. După datele culese numărul locuitorilor Berlinului este de 1,884,345. La ultimul recensământ din 1895 erau numai 1,667,304.

**Societatea de lectură „Andreiu Șaguna“** invită la *ședința publică*, ce o va ține Miercuri, în 29 Noemvrie st. v., în memoria marelui Arhiepiscop Andreiu, în sala cea mare a edificiului nou seminarial gr. or. din Sibiu. Începutul la 7 ore sêra. Ofertele benevole în favorul societății se vor chita cu mulțămîta pe cale publică.

**Program:** 1) „Serenadă“, de R. Volkman, esec. de orchestra societății. 2) „Cuvânt ocașional“, rostit de Vasile Runcan, cleric în cursul al III-lea; 3) „Cheruvic“, arangiat de T. Popovici, esecutat de corul societății; 4) „Sorisoarea III“, de M. Eminescu, declamată de Ilariu Gonția, cleric în cursul al III-lea; 5) „Al III-lea pout-pouriu românesc“, de I. Muresianu, orchesterat de Oct. Simțion, esecutat de orchestra societății; 6) „Influența artei asupra omului“, disertațiune de vice-președ. Sebastian Stanca, cleric în cursul al III-lea; 7) „Jidanul în rai“, anecdotă de Th. Speranță, declamată de Ioan Sporea, pedagog în cursul al III-lea; 8) „Hățegana“, de T. Popovici, esecutată de corul societății.

**De Sf. sêrbători,** direcțiunea postei își repetesce rugarea, ca publicul să fiă cu toată grija la expedarea pachetelor, să le trimită învelite în pânză, hârtie gróșă ori lădi și cutii anume pregătite să le lege bine cu sfóră, a cărei capete să le sigileze bine cu ceară. Adresa să fiă precis scrisă, însemnând la orașe mai mari strada și numărul casei. E de dorit, ca și înăuntru pachetului să se pună adresa, ca pentru cazul, când s'ar strica séu rupe embalagiul, să se scie cui e de a-se preda pachetul.

**Rêscóla în trenul siberian.** Dilele acesteia trenul siberian ducea cu sine mulțime de osênđiți la muncă silnică în Siberia. Pe drum, aprópe de gara Tichita, când trenul trecea printr'un tunel osênđiții s'au resculat contra ostașilor păzitori, i-au trântit le pământ. Osênđiții au voit să ia dela ostași armele și apoi să jăfuescă pe pasageri. În momentul critic însă s'a audis sgomot din vagonul vecin și numai decât au dat alarmă. Trenul s'a oprit, ér soldații, carî erau aruncați la pământ, au fost liberați. Osênđiții n'au putut să-și ajungă scopul, și abia să crede, că va scăpa vre-unul de pedepsa de mórte.

**„Liturgia S-tului Ioan Crisostom“** (pe note) pentru cor mixt pe 4 voci — de Nicolae Ștefu învățător în Arad. Acastă liturgie conține tóte cântările liturgice, ce are să răspundă corul în Dumineci și sêrbători. Pe lângă acestea mai conține irimóse, pricesne și un adaus de cântece populare. Tóte imnurile se pot cânta și numai pe 2—3 voci. Prețul unni exemplar s'a redus dela 6 la 3 coróne. Se póte comanda dela autor și librăria Ifj. Klein Mór, Arad.

**Teatru german.** Ađi, Lună, se va da ca a patra reprezentație opereta comică „Im Brunnen“, musică de W. Blódek, căreia îi premerge tot o operetă comică „Liebeszauber“ séu „Pächterin und Barbier“ într'un act, musică de A. Müller.

## Krüger în Haga.

La cele ce am adus în revista numărului precedent despre sosirea și primirea președintelui Krüger în Haga, adaugem următoarele:

Krüger a sosit în Haga la 2.50; mulțimea era enormă și ovațiunile grandioase. I-s'a făcut o primire oficială; tóte autoritățile, aprópe toți deputații și senatorii, tóte societățile locale cu stégurile lor, comitetul buro-fil de recepțiune, etc. se aflau la gară, formând o masă compactă, prin care abia pute străbate bătrânul președinte. Dela palatul regal n'a fost nimeni la gară, căci Regina trimisese un ofițer superior la Zevvaaren, spre a saluta pe Krüger la frontieră.

Gara era splendid împodobită cu stéguri olandese, transvaaliene și orangiste. Întreg orașul splendid pavoasat.

La discursul președintelui comitetului buro-fil, Krüger a răspuns foarte emoționat, dér cu o voce pătrunzătoare, că are încredere în influența poporului olandese și că

speră în ajutorul lui, oare va aduce triumful dreptății. Crede, că diua dreptății nu este departe și că întreg poporul olandese va uni cu el spre a îndeplini opera libertății.

Curând după deschiderea lui Krüger la „Hotel des Idens“, el a fost vizitat de mai mulți miniștrii, afară de primul-ministru Pierson și de ministrul de externe Beaufort, cu carî s'a întreținut mai multă vreme.

Krüger a mai primit și pe câțiva membrii distinși ai parlamentului.

Krüger a fost primit înainte de amiazi în audiență privată de către regina Wilhelmina.

O trăsură de gală a Curței a condus pe Krüger la palat în mijlocul unor ovațiuni ne mai pomenite de entusiaste a decilor de mii de suflete ce staționau dela „Hotel des Idens“ și până la palat.

Garda palatului a făcut onorurile convenite. Entuziasmul era mare; la un moment dat mulțimea a început să cânte imnul transvaalian.

Regina a primit în mod foarte afectuos pe Krüger, care i-a sărutat mâna de trei ori. Timp de câte-va secunde Regina a strins de mână pe Krüger, fără a pute vorbi de emoțiune.

La plecare Regina a sărutat fruntea lui Krüger.

Audiența, la care n'a asistat ministrul de seterne, a durat própe 40 de minute. În timpul acesta s'au făcut nisce demonstrații indescriptibile în fața palatului.

Krüger a eșit cu lacrimi în ochi dela palat și aprópe un sfert de óră a fost nevoit să stea cu trăsura de gală a Curții în mijlocul unei mulțimi imense. La un moment dat mulțimea voia să deshame oșii spre a-l duce pe Krüger în triumf până la hotel.

## DIVERSE.

**Statua unui cal.** În rêsboiul din Transvaal atât Burri cât și Englesii cunoșeau bine calul de rêsboi al lui Carol Arlic, numit Blaki. Acest cal se arunca cu curagiu unde glóunțele erau mai dese. Curagiosul luptător însă a fost într'o di lovit drept în inimă de un glonț și a cădut mort. Calul lui ar fi plăcut ori și căru general, să-l poată avea, der fidelul cal nu suferea pe nimeni altul pe spatele séu. El dela mórtea stăpânului nu mai mânca nimic și alerga dintr'o tabără într'altă fără să aibă astêmpér. În sfêrșit calul s'a prăpădit curând pe mormântul stăpânului séu Arlic. Acum un conte, tot cu numele de Arlic a ridicat credinciosului animal o statuă cu inscripția: „În amintirea fidelului și curagiosului Blaki“.

**Miscări simbolice ale trupului și vorbirea.** Se scie de ori-cine cât de dese și de caracteristice sunt gesturile séu schimele ce le facem vorbind, fără chiar a băga de sémă. Pentru a ne încredința de acest adevăr e de-ajuns să privim de departe, de pildă prin o lornetă, așa ca să nu audim vorbele, dér să putem vedé tóte schimele a doi inși carî vorbesc. Atunci vom rămâne mirați de bogăția gesturilor mai ales la ómenii incultși séu și la cei cultși, dér cu temperament mai vioi. Aceste gesturi au dat loc la o mulțime de expresii în limbă, expresii înțelese de toți. Ast-fel: cine nu înț-lege că „a clătina din cap“, însemnă a nega și „a da din cap“, a afirma „a face ochi mari“ ori „a rămânea cu gura căscată“, a-se mira foarte tare; „a călea în pictóre“ pentru ori cine însemnă a tracta cu dispreț; „a întórce spatele“ a disprețui, etc., etc. Nu-i vorbă, că facem séu nu gesturile acestea, dér expresiile făcute pe când limba gesturilor era mai obișnuită au rémas și se întrebuintéză și acum pentru a concretisa felul de a ne exprima.

Proprietar: Dr. Aurel Muresianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Mair.

**Cursul pieței Brașov.**

Din 5 Decemvre 1900.

Banota rom. Cump.	18.70	Vënd.	18.76
Argint român. Cump.	18.—	Vënd.	18.06
Napoleon'ori. Cump.	19.10	Vënd.	19.16
Galbeni Cump.	11.30	Vënd.	11.40
Ruble Rusesce Cump.	127.—	Vënd.	—
Mărci germane Cump.	58.50	Vënd.	—
Lire turcesce Cump.	10.70	Vënd.	—
Scris. fonc. Albina 5%	100.—	Vënd.	101.—

**Têrgul de rimători din Steinbruch.**

Starea rimătorilor a fost la 3 Dec. n. de 35,842 capete, la 4 Dec. au intrat 650 capete și au eșit 405 capete, rămânând la 5 Dec. n. un număr de 35,087 capete.

Se notează marfa **ungurêscă**: veche grea dela 00—00 fil. tinêră grea dela 97—98 fil., de mijloc dela 96—97 fil., ușoră dela 96—98 fil. — **Sêrbescă**: grea 92—94 fil., de mijloc 90—92 fil., ușoră 86—88 fil. kilogram.

Sz. 6771—1900. tlkvi.

**Arverési hirdetményi kivonat.**

A fogarasi kir. járásbiróság, mint tljkönyvi hatóság, közhírré teszi, hogy a „Furnica“ fogarasi takarékpénztár végrehajthatónak Stoica Niculae Achim végrehajtást szenvedő elleni 160 kor. — fil. tőke követelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a sárkányi kir. járásbiróság területén lévő Alsóvenicze községben fekvő az alsó-veniczei 98 számú tjkvben Stoica Niculae Achim és Stoica Rachira szül. Stoica nevén álló A. 13, 14 hrsz. ingatlanra 388 kor., a 1912 hrsz. ingatl. 10 kor. 1922 hrsz. ingatlanra 13 kor. 5260 hrsz. ingatlanra 6 kor.

1985	"	"	6	"	5593/1	"	"	2
2002/1	"	"	3	"	5689	"	"	2
2017, 2018	"	"	11	"	6934	"	"	22
2153	"	"	34	"	9163	"	"	05
2413	"	"	47	"	9801	"	"	04
2897	"	"	11	"	10471, 10472	"	"	37
3163	"	"	29	"	10473/1	"	"	"
3459	"	"	8	"	11457	"	"	26
4302	"	"	14	"	11460	"	"	4
5052	"	"	22	"	12541	"	"	7
5150	"	"	2	"	13016	"	"	11
5173	"	"	1	"	13893	"	"	47

koronában az árverést ezennel megállapított kikáltási árban elrendelte, es hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1901 évi Január hó 16 ik napján d. e. 10 órakor Alsó-venicze községében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 20% át készpénzben, vagy az 1881 évi LX. t. cz. 42. §-ban jelzett árfolyamnal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ban kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. törv. cz. 170-ik §-sz értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Fogaras, 1900. évi Augusztus hó 22-én.

A fogarasi kir. bíróság, mint telekkönyvi hatóság

Schüpiter.  
kir. albiró.

1158.

**TIPOGRAFIA**

**A. Mureșianu**

Brașov, Têrgul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provădut cu cele mai bune mijlőce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a puté esecuta **orice comande** cu promptitudine și acurateță, precum:

**IMPRIMATE ARTISTICE**  
IN AUR, ARGINT ȘI COLORI.

**CĂRȚI DE SCIINȚĂ,**  
LITERATURĂ ȘI DIDACTICE

**STATUTE.**

**FOI PERIODICE.**

**BILETE DE VISITĂ**  
DIFERITE FORMATE.

**PROGRAME ELEGANTE.**

**BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNȚĂ**  
DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.

**ANUNȚURİ.**

**REGISTRE și IMPRIMATE**  
pentru tőte speciile de serviciuri.

**BILANȚURİ.**

*Compturi, Adrese,  
Circulare, Scrisori.  
Couverte, in tolă mărimca.*

**TARIFE COMERCIALE,**  
INDUSTRIALE, de HOTELURİ  
și RESTAURANTE.

**PREȚURİ-CURENTE și DIVERSE**

**BILETE DE INMORMENTARİ.**

Comandele eventuale se primesc în biuroul tipografiei, Brașov Têrgul Inului Nr. 30, etagiul I, cătră stradă. — **Prețurile moderate.** — Comandele din afară rugăm a le adresa la

Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.

**Deschidere de Magazin.**

Am onőrea a face cunoscut Onor. public, că **am luat asupra-mi**

**Depositul de împletituri mehanice**

dela Domnul **G. Foith** de aici.

Vëndarea se face in localul din Têrgul pómelor nr. 18.

— La vëndare vine numai fabricatele firmei de mai sus. —

Recomand cu deosebire fabricatele de **Ciorapi, mănuși, gi-letie de dame și bărbați, gamașe, Sveatir** pentru biciclisti și **tőte articolele de împletituri.** Totfelul de **premenele trico,** din lână și bumbac, **albituri** albe pentru bărbați și alte articole cu **prețuri főrte ieftine.**

Rogându-mă de o cercetare numărősă, asigur un s rviciu reel și cu atențiune.

Cu tőtă stima

**S. Wilk.**

**Deposit de împletituri mehanice G. Foith**

— **Têrgul pómelor 18.** —

V. 60/14 szám

bvgrh. 1899.

**Arverési hirdetmény.**

Alulirod kiküldött bir. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a hosszufalusi kir. járásbiróság 1899 evi V. 60/4 sz. végzése folytán Dr. Leményi Jenő felperes részére Dr. Leményi Pompil alperes ellen 2000 kor. — fil. követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperesi ői letoglalt és 1139 kor. 20 filre becsült ingóságokra a hosszufalusi kir. járásbiróság V. 60/14 1899. számú végzésével a további eljárás vagyis az árverés elrendeltetvén annak az alap és felülfoglaltatók követeléseire erejéig is, a mennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna, Hosszuzfaluban alperes lakásán leendő megtartására határidőül **1900 évi Decemver hó 17 dik napján délután 2 órája** kitűzetik, a mikor bírőilag letoglalt többféle házbutorok és szerelvények, melyek között értékes tegyverek és eredeti fëstmények találhatóak, készpénzfizetés mellett a legtöbbet igéőnek, szükség esetén becsáron alul is elitognak adatni.

Egyszersmind felhivatnak mindazok, kik az árverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megeőző kielégítéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsősbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulirt kiküldőtné irásban beadni vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák, mert különben csak a vételár főlőselegére fognak utaltatni.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggeztését követő naptól számittatik.

Kelt Csernátfalu, 1900. évi November hó 28-ik napján.

**Veress Mihály,**  
kir. bir. küldött.

1182

**Plecarea și sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Brașov**

**Valabil din 1 Octomvre st. n. 1900.**

**Plecarea trenurilor din Brașov.**

Dela Brașov la Budapesta :

- I. Trenul mixt la óra 5-8 min. dimin.
- II. Tr. accel. (peste Clușiu) la ó. 2-45 m. p. m.
- III. Trenul de pers. la óra 7-48 min. séra.

Dela Brașov la Bucuresci :

- I. Trenul de persőne la óra 3-55 m. dim.
- II. Trenul mixt la órele 11 a. m.
- III. Trenul accel. la óra 2-19 min. p. m. (ce vine pe la Clușiu).

Dela Brașov la Kezdi Oșorheiu :

- I. Trenul de pers. la óra 5-19 min. dim. (are legătură cu Tușnad, Ciuc-Szereda, la óra 3-20 min. nőptea.
- II. Trenul mixt la óra 8-50 min. a. m.
- III. Trenul de pers. la óra 3-15 m. p. m. (are legătură cu linia T șnad-Cluc-Szereda).

Dela Brașov la Zêrnesci (gar. Bartolomeiu).

- I. Trenul mixt la óra 9-2 min. a. m.
- II. Trenul mixt la óra 5-26 min. p. m.

Dela Brașov la Ciuc-Gyimes :

- I. Trenul de pers. la óra 5-19 min. dim.
- II. Trenul mixt la óra 8-50 min. a. m.
- III. Trenul de pers. la óra 3-15 min. p. m.

**Sosirea trenurilor în Brașov:**

Dela Budapesta la Brașov :

- I. Trenul de persőne la óra 8 dim.
- II. Tr. accel. peste Clușiu la ó. 2-9 m. p. m.
- III. Trenul mixt la óra 10-25 min. séra.

Dela Bucuresci la Brașov :

- I. Trenul accel. la óra 2-18 min. p. m.
- II. Trenul pers., la óra 9-27 min. p. m.
- III. Trenul mixt, la óra 5.— min. dim. (care circulă numai Vinerea dela Predeal).

Dela Kezdi-Oșorheiu la Brașov :

- I. Trenul de persőne la óra 8-25 m. dim. (are legătură cu St-Georgiu, Ciuc-Szereda și Ciuc-Gyimes).
- II. Trenul de pers. la óra 1-51 m. p. m.
- III. Trenul mixt, la óra 6-48 m. séra (are legătură cu Ciuc-Szereda).

Dela Zêrnesci la Brașov (gar. Bartolomeiu).

- I. Trenul mixt la óra 7-2 min. dim.
- II. Trenul mixt la óra 1-12 min. p. m.

Dela Ciuc-Gyimes la Brașov :

- I. Trenul de pers. la óra 8-25 m. dim.
- II. Trenul de pers. la óra 1-51 m. p. m.
- III. Trenul mixt la óra 6-48 min. séra

„Gazeta Transilvaniei“ cu numărul à 10 fil. se vinde la librăria Nic. I. Ciureu și la Eremias Nepoții.